KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1130/2009

2009 m. lapkričio 24 d.

nustatantis bendrąsias išsamias intervencinių produktų naudojimo ir (arba) paskirties tikrinimo taisykles

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą“) [1], ypač į jo 43 straipsnio f punktą kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

(1) 1992 m. spalio 16 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3002/92, nustatantis bendrąsias išsamias intervencinių produktų naudojimo ir (arba) paskirties tikrinimo taisykles [2], buvo keletą kartų iš esmės keičiamas [3]. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

(2) Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 numato taikyti intervencijos sistemą.

(3) Tam tikri produktai, išimti iš intervencinių atsargų, gali būti tam tikru būdu panaudojami ir (arba) pristatomi pagal paskirtį. Turėtų būti sukurta priežiūros sistema, nustatanti, kad tokie produktai būtų naudojami ir (arba) pristatomi pagal paskirtį.

(4) Tais atvejais, kai priežiūroje dalyvauja dvi ar daugiau valstybių narių, turi būti taikomas 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas [4].

(5) Turi būti paskirtos muitinės ir kitos atsakingos institucijos, turinčios teisę išduoti kontrolines kopijas T5 ir tikrinti intervencinių prekių panaudojimą ir (arba) paskirtį.

(6) Siekiant užtikrinti, kad iš intervencinių atsargų išimtų produktų pardavimui sumažintomis kainomis ir panašioms paramos sistemoms, pirmiausia eksporto grąžinamosioms išmokoms, būtų taikomos vienodos sąlygos, taip pat siekiant, kad ūkio subjektams visose valstybėse narėse būtų taikomos vienodos sąlygos ir kad būtų lengviau susigrąžinti nepagrįstai suteiktą ekonominę naudą, tikslinga numatyti, jog būtina sumokėti tam tikrą sumą, lygią nepagrįstai susigrąžinto užstato sumai.

(7) Supaprastinimo ir našumo dėlei tikslinga numatyti, kad atlikus visus būtinus patikrinimus kontrolinė kopija T5 turėtų būti siunčiamas tiesiai tai agentūrai, kuri turi užstatą, ir kad tais atvejais, kai tokiame procese dalyvauja dvi ar daugiau valstybių narių, kiekviena atskira valstybė narė siųstų kontrolines kopijas T5 tiesiai tai agentūrai, kuri turi užstatą.

(8) Siekiant supaprastinti administracinę tvarką, būtų pageidautina numatyti didesnio nei kontrolinės kopijos teikiamo lankstumo galimybes, kai eksportas vykdomas pagal sistemą, nustatytą Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 412–442a straipsniuose, kur numatyta, kad gabenant iš Bendrijos į trečias šalis, muitinėje prie sienos posto nereikia atlikti jokių formalumų.

(9) Tam tikrais atvejais iš intervencinių atsargų išimti produktai yra parduodami tokia kaina, kuri apskaičiuojama atsižvelgiant į grąžinamosios išmokos sumą, taikomą už eksportą į trečiąsias šalis ar į tam tikrą trečiąją šalį. Dėl to priklausanti eksporto grąžinamosios išmokos suma yra išskaičiuojama iš pardavimo kainos.

(10) Siekiant užtikrinti, kad sandoris būtų tinkamai užbaigtas, reikia įmokėti užstatą. Užstato dydis apskaičiuojamas atsižvelgiant į įvairius atitinkamo sandorio aspektus, ypač į prekybos srautų nukreipimo riziką ir ūkio subjektų prisiimtų įsipareigojimų visišką įvykdymą.

(11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

[1] OL L 299, 2007 11 16, p. 1.
[2] OL L 301, 1992 10 17, p. 17.
[3] Žr. I priedą.
[4] OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

1. Nepažeisdamas specialiųjų išimčių, numatytų Bendrijos taisyklėse dėl tam tikrų žemės ūkio produktų, šis reglamentas nustato bendras išsamias taisykles, kaip tikrinti panaudojimą ir (arba) paskirtį tų produktų, kurie yra išimti iš intervencinių atsargų pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 25 straipsnį, jei tokiems produktams numatytas specialus panaudojimas ir (arba) paskirtis.

2. Šiame reglamente „siuntimas“ reiškia prekių siuntimą iš vienos valstybės narės į kitą, o „eksportas“ reiškia prekių siuntimą iš kurios nors valstybės narės į paskirties vietą, esančią už Bendrijos muitų teritorijos ribų.

3. Šiame reglamente Belgijos ir Liuksemburgo ekonominė sąjunga (BLEU) laikoma viena valstybe nare.

2 straipsnis

1. Tuo metu, iki kol bus patvirtintas 1 straipsnyje nurodytas minėtų išimtų iš intervencinių atsargų produktų tolimesnis panaudojimas ir (arba) jų paskirtis, paskirti kontrolės organai, toliau vadinami „atsakinga kontrolės institucija“, kontroliuoja tuos produktus, tikrindama juos fiziškai, peržiūrėdama jų dokumentus ir tikrindama sąskaitas.

Siekiant išvengti diskriminacijos produktų kilmės pagrindu, kiekviena valstybė narė kiekvienai konkrečiai priemonei ar tokios priemonės daliai paskiria vieną kontrolės instituciją, kuri privalo tikrinti atitinkamų produktų panaudojimą ir/ar paskirtį nepriklausomai nuo jų kilmės (Bendrijos ar nacionalinės).

2. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad straipsnio 1 dalyje minėta kontrolė būtų atliekama ir kad intervenciniai produktai nebūtų pakeisti kitais produktais.

Pirmiausia tos priemonės turi užtikrinti, kad:

a) firmos, susijusios su intervenciniais produktais arba perdirbtais intervenciniais produktais, t. y. tuos produktus, pavyzdžiui, perkančios, parduodančios, laikančios, transportuojančios, pervežančios, perpakuojančios ar perdirbančios firmos, paklustų būtinoms tikrinimo ar priežiūros priemonėms ir vestų įrašus, kurie padėtų valdžios institucijoms vykdyti visus patikrinimus, kokius jos mano esant reikalingus;

b) a punkte minėti produktai saugomi ir transportuojami atskirai nuo kitų produktų taip, kad juos galima būtų identifikuoti.

Valstybės narės Komisijai praneša apie priemones, taikomas pagal šią dalį.

3. Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 912a straipsnio 2 dalyje minima kontrolinės kopijos T5 naudojimo procedūra taikoma, kai turi būti vykdoma visa šio straipsnio 1 dalyje minėta kontrolė ar tik jos dalis:

a) kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje produktai yra išimti iš intervencinių atsargų;

arba

b) kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje buvo įmokėtas užstatas.

Kontrolinė kopija T5 išduodama ir naudojama pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 nuostatas, išskyrus atvejus, kai šis reglamentas numato kitaip.

4. Kai pagal 3 straipsnio 1 dalį pardavimo intervencinė agentūra kontrolinės kopijos T5 neišduoda, ji turi išduoti išėmimo iš intervencinių atsargų orderį. Valstybės narės gali leisti daryti išrašus iš išėmimo orderio.

Šiame reglamente tiek „intervencinė agentūra“, tiek „agentūra“ reiškia „mokėjimo agentūrą“ arba „intervencinę agentūrą“.

Išėmimo orderį arba jo išrašą suinteresuotas asmuo pateikia atsakingai kontrolės institucijai.

3 straipsnis

1. 2 straipsnio 3 dalyje minėtą kontrolinę kopiją T5 išduoda:

a) pardavimo intervencinė agentūra, kai intervenciniai produktai siunčiami į kitą valstybę narę tokios pačios būklės, kokios jie buvo juos išimant iš intervencinių atsargų, toliau vadinamos „nepakeista būkle“;

arba

b) atsakinga kontrolės institucija, kai intervenciniai produktai yra siunčiami į kitą valstybę narę juos perdirbus;

arba

c) išsiuntimo šalies muitinė:

i) pateikus intervencinės agentūros išduotą išėmimo orderį, kai nepakeistos būklės intervenciniai produktai eksportuojami ir turi kirsti vienos ar kelių kitų valstybių narių teritoriją;

ii) pateikus atsakingos kontrolės institucijos išduotą kontrolės dokumentą, nurodantį, kad perdirbimas buvo prižiūrimas, kai intervenciniai produktai eksportuojami juos perdirbus ir turi kirsti vienos ar kelių kitų valstybių narių teritoriją.

Kai pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007, 39 straipsnį produktai yra laikomi ne toje valstybėje narėje, kur yra pardavimo intervencinė agentūra, o kitoje valstybėje narėje, pardavimo intervencinė agentūra išduoda kontrolinę kopiją T5 arba duoda nurodymus jį išduoti savo atsakomybe.

Valstybės narės gali:

a) leisti, kad kontrolinę kopiją T5 išduotų ne pardavimo agentūra, o kita tam tikslui paskirta institucija;

b) nuspręsti, kad kontrolinę kopiją T5 gali išduoti įgalioti intervencinių produktų akcininkai intervencinės agentūros atsakomybe. Įgaliojimas akcininkui išduodamas, laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 912g straipsnyje numatytų sąlygų *mutatis mutandis*.

Tokiais atvejais kontrolinė kopija T5 išduodama, pateikus išėmimo orderį.

2. Išėmimo orderis ir kontrolės dokumentas, nurodytas 1 dalyje, numeruojamas serijiniu numeriu ir juose pateikiamas:

a) produktų aprašas taip, kaip turi būti užpildytas 2 straipsnio 3 dalyje minėtos kontrolinės kopijos T5 31 langelis, ir atitinkamais atvejais visa kita kontrolės tikslams būtina informacija;

b) pakuočių skaičius ir tipas bei ant jų nurodyti ženklai ir numeriai;

c) bendrasis ir grynasis produktų svoris;

d) nuoroda į taikomą reglamentą;

e) informacija, kuri turi būti pateikta kontrolinės kopijos T5 104 ir 106 langeliuose, tarp jų ir pirkimo-pardavimo sutarties su intervencine agentūra numeris.

Kontroliniame dokumente turi būti nurodytas ankstesniosios kontrolinės kopijos T5 arba išėmimo orderio numeris.

Išėmimo orderis ir kontrolės dokumentas laikomas išsiuntimo įstaigoje.

3. Atitinkamas asmuo pateikia Kontrolinės kopijos T5 originalą ir dvi kopijas. Kontrolinę kopiją T5 išduodanti institucija vieną kopiją informavimo tikslais siunčia agentūrai, kurioje laikomas užstatas, kurio reikalaujama pagal 5 straipsnį, o vieną kopiją pasilieka sau.

4. Kontrolinės kopijos T5 originalas grąžinamas atitinkamam asmeniui arba jo atstovui, kuris jį pateikia panaudojimo ir (arba) paskirties valstybės narės atsakingai kontrolės institucijai.

5. Kontrolinės kopijos T5 originalas, panaudojimo ar paskirties valstybės narės atsakingai kontrolės institucijai jį patvirtinus, siunčiamas atgal tiesiogiai agentūrai, kurioje laikomas 5 straipsnyje minimas užstatas.

Atitinkamas asmuo užstatą laikančios agentūros pilną pavadinimą ir adresą įrašo kontrolinės kopijos T5 B langelyje.

6. Kai tik kai kurie kontrolinėje kopijoje T5 nurodyti produktai atitinka nustatytas nuostatas, atsakinga institucija kontrolinės kopijos T5 skiltyje, pavadintoje „Panaudojimo ir (arba) paskirties kontrolė“, nurodo produktų kiekį, kuris atitinka tas nuostatas, ir datą arba datas, kada ši operacija buvo atlikta.

4 straipsnis

Įrodymai, kad yra laikomasi 2 straipsnio 1 dalyje nustatytų kontrolės reikalavimų, pateikiami taip:

a) kai produktų išėmimą iš intervencinių atsargų, jų panaudojimą ir (arba) paskirtį tikrina vienos valstybės narės institucija, – pateikiant tos valstybės narės nurodytus dokumentus;

b) kai produktų panaudojimą ir (arba) paskirtį tikrina ne tos valstybės narės, kurioje jie buvo išimti iš intervencinių atsargų, o kitos vienos ar kelių valstybių narių institucijos, – pateikiant visas kontrolines kopijas T5, išduotus patikrinus panaudojimą ir (arba) paskirtį, ir tinkamai atsakingų kontrolės institucijų patvirtintus;

c) kai produktų panaudojimą ir (arba) paskirtį tikrina ir valstybės narės, kurioje jie buvo išimti iš intervencinių atsargų, ir vienos ar kelių kitų valstybių narių institucijos, – pateikiant dokumentus, nurodytus a ir b punktuose;

d) kai produktų eksporto ar išvežimo iš Bendrijos muitų teritorijos formalumai yra atliekami valstybėje narėje, kurioje buvo atliktas jų galutinis perdirbimas arba kurioje laikomas užstatas, – pateikiant dokumentą ar dokumentus, kurių toji valstybė narė reikalauja kaip eksporto įrodymo, ir a ir (arba) b punktuose minimus dokumentus, jei jie taikomi perdirbimui.

5 straipsnis

1. Jei reikalaujama užstato kaip 1 straipsnyje nurodytų produktų tinkamo panaudojimo ir (arba) paskirties garantijos, užstatas pateikiamas prieš perimant produktus. Toks užstatas pateikiamas:

a) kai produktai bus perdirbami arba perdirbami ir eksportuojami, – valstybės narės, kurioje perdirbimas bus atliekamas arba pradedamas, intervencinei agentūrai;

b) visais kitais atvejais – pardavimo intervencinei agentūrai.

2. Kai užstatas yra pateikiamas ne valstybės narės, kurioje yra pardavimo intervencinė agentūra, o kitos valstybės narės intervencinei agentūrai, pastaroji nedelsiant pardavimo intervencinei agentūrai pasiunčia raštu pranešimą, nurodydama:

a) atitinkamo reglamento numerį;

b) konkurso arba pardavimo datą ir (arba) numerį;

c) sutarties numerį;

d) pirkėjo pavadinimą;

e) užstato sumą, išreikštą eurais;

f) produktą;

g) produktų kiekį;

h) datą, kada užstatas buvo įmokėtas;

i) panaudojimą ir (arba) paskirtį (atitinkamais atvejais).

Pardavimo intervencinė agentūra patikrina užstato duomenis.

6 straipsnis

1. Kai sugrąžinus visą ar dalį užstato, minimo 5 straipsnyje, nustatoma, kad visi ar dalis produktų nebuvo panaudoti nustatytu būdu ir (arba) pagal nustatytą paskirtį, valstybės narės, kurioje užstatas buvo grąžintas, atsakinga institucija pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 ([1]) 9 straipsnio 1 dalį pareikalauja, kad atitinkamas ūkio subjektas sumokėtų sumą, lygią užstato sumai, kurios jis būtų netekęs, jei prieš grąžinant užstatą būtų buvęs atkreiptas dėmesys į neįvykdytas sąlygas. Prie šios sumos pridedamos palūkanos, apskaičiuotos laikotarpiui nuo užstato grąžinimo dienos iki dienos prieš sumokėjimo dieną.

Atsakingai institucijai gavus pirmoje pastraipoje nurodytą sumą, laikoma, kad nepagrįstai suteikta ekonominė nauda yra susigrąžinta.

2. Nurodytą sumą būtina sumokėti per 30 dienų nuo pareikalavimo gavimo dienos.

Jei per tą laiką suma nesumokama, valstybės narės gali nuspręsti, kad vietoj jos priklausanti suma būtų išskaičiuota iš būsimų atitinkamam ūkio subjektui mokamų sumų.

([1]) OL L 209, 2005 8 11, p. 1.

3. Palūkanų norma nustatoma pagal nacionalinės teisės nuostatas, bet negali būti mažesnė už normą, kuri yra taikoma grąžinamoms nacionalinėms sumoms.

Jei užstatas buvo grąžintas dėl atsakingos institucijos klaidos, palūkanų nereikalaujama arba daugiausia, ko galima reikalauti, tai suma, kurią valstybė narė nustato kaip neteisėtą pelną.

4. Valstybės narės gali nereikalauti 1 dalyje minėtos sumos, kai ji neviršija 60 EUR, jei pagal nacionalinę teisę tokiems atvejams taikomos panašios taisyklės.

5. Pagal 1 dalį sugrąžintos sumos sumokamos mokėjimo agentūrai, kuri jas priskiria Europos žemės ūkio garantijų fondui (EŽŪGF) skirtoms įplaukoms tą mėnesį, kada jos realiai yra sumokamos.

7 straipsnis

1. Kai panaudojimui ir (arba) paskirčiai taikomų nuostatų negalima laikytis dėl *force majeure*, valstybės narės, kurioje įmokėtas užstatas, arba jei užstatas nėra įmokėtas, valstybės narės, kurioje produktai išimami iš intervencinių atsargų, institucija, atitinkamam asmeniui prašant, nusprendžia:

a) kad tokiam sandoriui nustatytas terminas turi būti pratęstas tiek, kiek to reikalauja nurodytos aplinkybės;

arba

b) jei produktai yra negrąžinamai prarasti, kad kontrolė laikoma atlikta.

Tačiau tais *force majeure* atvejais, kai a ir b punktuose nurodytos priemonės netinka, atsakinga institucija informuoja Komisiją, kuri būtinas priemones gali numatyti, laikydamasi procedūros, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnyje.

2. Šio straipsnio 1 dalyje minimas prašymas turi būti pateiktas per 30 dienų nuo tos dienos, kada atitinkamas asmuo sužinojo, kad susidarė aplinkybės, kurios, galimas dalykas, liudija apie *force majeure* atsiradimą, bet nepasibaigus laikui, kuris yra nustatytas specialiame reglamente įrodymams, kurių reikia norint atgauti užstatą, pateikti.

3. Aplinkybių, kuriomis remtasi dėl *force majeure* atsiradimo, įrodymus pateikia suinteresuotasis asmuo.

II SKYRIUS

PRODUKTAI, KURIŲ PANAUDOJIMAS AR KONKRETI PASKIRTIS YRA BENDRIJOJE NUSTATYTI

8 straipsnis

1. Laikoma, kad produktai buvo panaudoti nustatytu būdu ir (arba) pagal paskirtį, kai yra nustatoma, kad:

a) produktai, kurie turėjo būti perdirbti ir (arba) į juos turėjo būti įterpti kiti produktai, t. y. produktai, kurie abiem atvejais turėjo pereiti procesą, toliau vadinamą „perdirbimu“, buvo tikrai perdirbti;

b) produktai, kurie turėjo būti parduoti tiesioginiam vartojimui kaip koncentruoti produktai, tikrai buvo koncentruoti, supakuoti mažmeniniam pardavimui ir perduoti mažmeninei prekybai;

c) produktai, kuriuos turėjo suvartoti tam tikros institucijos, organizacijos, kariuomenė ar panašios pajėgos, tikrai buvo joms perduotos ir jų perimtos;

ir, jeigu reikia, kad a, b ir c punktuose minėtos operacijos buvo atliktos nustatytu laiku.

2. 1 dalies a, b ir c punktuose minėti reikalavimai yra pirminiai reikalavimai, kaip apibrėžta Komisijos reglamento (EEB) 2220/85 ([1]) 20 straipsnyje.

9 straipsnis

1. Kai naudojama kontrolinė kopija T5, turi būti užpildomi „Papildoma informacija“ pavadintos dalies 103, 104, 106 ir 107 langeliai.

104 ir 106 langeliuose įrašomi atitinkamame reglamente nurodyti patvirtinimai.

([1]) OL L 205, 1985 8 3, p. 5.

106 langelyje taip pat nurodoma pirkimo-pardavimo sutarties su intervencine agentūra numeris ir, jeigu reikia, išėmimo orderio numeris.

107 langelyje įrašomas atitinkamo reglamento numeris.

2. Kai produktai siunčiami į trečiąją valstybę narę, 22 straipsnio nuostatos taikomos *mutatis mutandis*.

3. Kai toje pačioje valstybėje narėje atliekamos kelios operacijos iš eilės, 23 straipsnio nuostatos taikomos *mutatis mutandis*.

10 straipsnis

Užstatas atiduodamas pateikus 4 straipsnyje nurodytus įrodymus.

11 straipsnis

Jei 3 straipsnyje 5 dalyje minėta agentūra kontrolinės kopijos T5 negauna per tris mėnesius

a) pasibaigus laikui, kuris buvo skirtas atitinkamam sandoriui užbaigti;

arba

b) nuo kopijos išdavimo, jei toks laikas nebuvo nustatytas,

dėl aplinkybių, kurių suinteresuotoji šalis kontroliuoti negali, ji gali kreiptis į atsakingas institucijas, kad būtų priimti kiti tokią kopiją pakeičiantys dokumentai, nurodydama priežastis, kodėl ji kreipiasi, ir pateikdama įrodančius dokumentus. Tokiuose įrodančiuose dokumentuose turi būti nuoroda į kontrolinę kopiją T5 ir atsakingos produktų panaudojimą tikrinusios kontrolės institucijos patvirtinimas, arba jos patvirtinimas, kad produktai buvo panaudoti nustatytu būdu nurodant datą, kada jų panaudojimas ir (arba) paskirtis buvo patvirtinti.

III SKYRIUS

PRODUKTAI, EKSPORTUOJAMI IŠ BENDRIJOS NEPAKEISTOS BŪKLĖS

12 straipsnis

1. Laikoma, kad produktai yra išsiųsti į nustatytą paskirties vietą, kai nustatoma, kad:

a) jie buvo išvežti iš Bendrijos muitų teritorijos nepakeistos būklės; taikant šį reglamentą, laikoma, kad produktai, skirti tik suvartojimui gręžinių ar gavybos platformose, įskaitant tokias operacijas aptarnaujančias darbo vietas, kurios yra Europos kontinentiniame šelfe arba Bendrijos neeuropinės dalies kontinentiniame šelfe, bet toliau trijų mylių zonos, matuojant nuo linijos, pagal kurią nustatomi valstybės narės teritoriniai vandenys, yra išvežti iš Bendrijos muitų teritorijos;

arba

b) Komisijos reglamento (EB) Nr. 612/2009 ([1]) 33 straipsnio 1 dalyje nurodytu atveju, produktai pasiekė savo paskirties vietą;

arba

c) produktai patalpinti į maisto tiekimo sandėlį, patvirtintą pagal Reglamento (EB) Nr. 612/2009 37 straipsnį;

arba

d) jei produktai turi būti eksportuojami į kokią nors konkrečią trečiąją šalį, kad jie praėjo muitinės patikrinimą ir gali būti atiduoti vartojimui toje konkrečioje trečiojoje šalyje;

ir, jeigu reikia, kad a–d punktuose minėtos operacijos buvo atliktos nustatytu laiku.

2. Nepažeidžiant šio reglamento 16 straipsnio 2 dalies nuostatų, 1 dalies a–d punktuose išdėstyti reikalavimai yra pirminiai reikalavimai, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnyje.

3. Kai produktai yra patalpinti į maisto tiekimo sandėlį, nurodytą 1 dalies c punkte, taikomi Reglamento (EB) Nr. 612/2009 37–40 straipsniai, išskyrus 39 straipsnio 3 dalį, netgi jei nėra taikoma jokia eksporto kompensacija.

4. Taikomos Reglamento (EB) Nr. 612/2009 7 straipsnio 3 dalies antrosios pastraipos nuostatos.

([1]) OL L 186, 2009 7 17, p. 1.

13 straipsnis

1. Kai intervenciniai produktai turi būti eksportuoti nepakeistos būklės, muitinės institucijos eksporto deklaraciją priima toje valstybėje narėje, kurioje produktai buvo išimti iš atsargų.

2. Eksporto deklaracijoje ir visuose Bendrijos teisės aktų reikalaujamuose pridedamuose dokumentuose turi būti įrašoma atitinkamai:

a) „Intervenciniai produktai, kuriems taikoma eksporto kompensacija – Reglamentas (EB) Nr. 1130/2009“;

arba

b) „Intervenciniai produktai, kuriems netaikoma eksporto kompensacija – Reglamentas (EB) Nr. 1130/2009“.

3. Netgi jei eksportuojamiems produktams netaikoma eksporto kompensacija, laikoma, kad priėmus atitinkamą eksporto deklaraciją, jiems nebetaikoma Sutarties 23 straipsnio 2 dalis, o jų judėjimui pradedamos taikyti Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 340c straipsnio 3 dalies b punkto nuostatos.

4. Užstato grąžinimui taikomos tos pačios laiko terminų ir įrodymų pateikimo sąlygos, kurios yra nustatytos eksporto kompensacijai.

14 straipsnis

1. Naudojant kontrolinę kopiją T5, turi būti užpildyti „Papildoma informacija“ pavadintos dalies 103, 104, 106, 107 ir atitinkamais atvejais 105 langeliai.

104 ir 106 langeliuose įrašomi atitinkamuose reglamentuose nurodyti patvirtinimai.

106 langelyje taip pat turi būti nurodyta:

a) pirkimo-pardavimo sutarties su intervencine agentūra numeris;

ir

b) išėmimo orderio numeris.

107 langelyje įrašomas atitinkamo reglamento numeris.

2. Kai 5 straipsnyje minėto užstato grąžinimui ir eksporto kompensacijos išmokėjimui reikalaujama prekių eksportą įrodančios kontrolinės kopijos T5, užstatą laikanti atsakinga institucija nedelsiant siunčia kontrolinės kopijos T5 patvirtintą kopiją tiesiogiai institucijai, kuri yra atsakinga už eksporto kompensacijos išmokėjimą.

Šiuo atveju suinteresuotasis asmuo kontrolinės kopijos T5 106 langelyje įrašo:

„Eksporto kompensaciją išmoka … (už eksporto kompensacijų išmokėjimą atsakingos institucijos pilnas pavadinimas ir adresas)“.

3. Tais atvejais, kai dėl administracinių priežasčių užstatą laikančioji institucija uždelsia kontrolinę kopiją T5 pasiųsti už eksporto kompensacijos išmokėjimą atsakingai institucijai, ir dėl to neįmanoma pateikti eksporto įrodymų kompensacijai gauti per nurodytą 12 mėnesių terminą pagal Reglamento (EB) Nr. 612/2009 46 straipsnio 2 dalies nuostatas, laikoma, kad data, kai dokumentus gavo užstatą laikančioji agentūra, yra ir toji data, kai tuos dokumentus gauna kompensacijas išmokančioji institucija.

15 straipsnis

1. Kai tik muitinė priima eksporto deklaraciją ir produktams pradedama taikyti viena iš Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 412–442a straipsniuose numatytų tvarkų prekėms, vežamoms į paskirties stotį ar pristatomoms gavėjui už Bendrijos muitų teritorijos, laikoma, kad jie jau yra eksportuoti.

2. Kai taikoma 1 dalis, eksporto deklaraciją priimanti išsiuntimo šalies muitinė užtikrina, kad išduodamame eksportą įrodančiame dokumente būtų įrašytas vienas iš patvirtinimų, kurie yra nurodyti Reglamento (EB) Nr. 612/2009 11 straipsnio atitinkamai 4 arba 5 dalyje.

3. Išsiuntimo šalies muitinė gali leisti pakeisti gabenimo sutartį jei gabenimas baigiasi Bendrijos ribose tik tuomet, kai yra nustatyta:

a) kad užstatas, jei jis buvo įmokėtas intervencinei agentūrai, siekiant užtikrinti, kad eksportas tikrai įvyks, nebuvo grąžintas;

arba

b) kad yra įmokėtas naujas užstatas.

Tačiau jei užstatas pagal 1 dalį buvo grąžintas, o produktai per nustatytą laikotarpį faktiškai nebuvo išvežti iš Bendrijos muitų teritorijos, išsiuntimo šalies muitinė apie tai informuoja už užstato grąžinimą atsakingą agentūrą ir jai kuo greičiau pateikia visą būtiną smulkią informaciją. Tokiais atvejais laikoma, kad užstatas buvo grąžintas per klaidą, ir reikia išieškoti atitinkamą sumą.

16 straipsnis

1. Užstatas grąžinamas pateikus 4 straipsnyje minėtus įrodymus.

Užstatas taip pat grąžinamas pateikus Reglamento (EB) Nr. 612/2009 16 ir 17 straipsniuose nurodytus įrodymus:

a) kai produktai turi būti eksportuojami į konkrečią trečiąją šalį; arba

b) kai produktai turi būti eksportuojami iš Bendrijos, kyla rimtų abejonių dėl tikrosios jų paskirties vietos.

Valstybių narių atsakingos institucijos gali reikalauti jas tenkinančių papildomų įrodymų, kad produktai tikrai buvo pateikti į importuojančios trečiosios šalies rinką.

Kai kyla rimtų abejonių dėl tikrosios produktų paskirties vietos, Komisija gali valstybių narių paprašyti taikyti šios straipsnio dalies nuostatas.

2. Kai produktas turi būti eksportuojamas į konkrečią trečiąją šalį ir kai eksporto grąžinamosios išmokos suma yra išskaičiuojama iš pardavimo kainos, o 1 dalyje minėti įrodymai nėra pateikti:

a) dalis užstato grąžinama pateikus įrodymą, kad produktai paliko Bendrijos muitų teritoriją; grąžinama suma turi būti lygi mažiausiai eksporto grąžinamosios išmokos sumai, nustatytai pagal Reglamento (EB) Nr. 612/2009 25 straipsnio 2 dalį ir taikomai tą dieną, kai priimama eksporto deklaracija;

b) be a punkte nurodytos sumos grąžinama ir toji užstato dalis, kuri yra lygi a punkte nurodytos mažiausios eksporto grąžinamosios išmokos ir eksporto grąžinamosios išmokos, kuri galioja tą dieną, kai priimama eksporto į konkrečią trečiąją šalį deklaracija, skirtumui, jei ši suma nėra didesnė už eksporto grąžinamąją išmoką, taikomą privalomajai paskirties vietai, kai:

i) eksportas į pirmiau minėtą trečiąją šalį negali būti vykdomas dėl *force majeure*; ir

ii) eksporto į kitą paskirties šalį įrodymai yra pateikti pagal šio straipsnio 1 dalį.

17 straipsnis

1. Kai taikomi Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92 [1] 186 ir 187 straipsniai:

a) jei šio reglamento 5 straipsnio 1 dalyje minėtas užstatas dar negrąžintas, jis prarandamas;

b) jei užstatas jau yra grąžintas, turi būti išieškota ekvivalentiška suma.

2. Kai produktai, už kuriuos yra įmokėtas 5 straipsnio 1 dalyje numatytas užstatas, išvežami iš Bendrijos muitų teritorijos, o formalumai gauti eksporto kompensaciją nėra užbaigti, taikant Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 185, 186 ir 187 straipsnius laikoma, kad tie formalumai yra atlikti, ir pradedamas taikyti 1 straipsnis.

3. 1 ir 2 dalyje minėta užstato suma laikoma prarastu užstatu kaip apibrėžta Tarybos reglamento (EEB) Nr. 352/78 [2] 2 straipsnyje.

4. Pateikdamas atitinkamos intervencinės agentūros išduodą pažymėjimą, suinteresuotasis asmuo įrodo, kad 1 dalies nuostatų buvo laikomasi arba kad jokio užstato nebuvo pateikta.

[1] OL L 302, 1992 10 19, p. 1.
[2] OL L 50, 1978 2 22, p. 1.

18 straipsnis

Kai 3 straipsnio 5 dalyje minėta agentūra negauna kontrolinės kopijos T5, įrodančios, kad produktai buvo išvežti į 12 straipsnio 1 dalyje minėtą nustatytą paskirties vietą, per tris mėnesius nuo jo išdavimo dėl aplinkybių, kurios nuo suinteresuotojo asmens nepriklauso, pastarasis gali pagal Reglamento (EB) Nr. 612/2009 46 straipsnio 3 dalį atsakingai institucijai pateikti pagrįstą prašymą, kad ekvivalentiškais būtų laikomi kiti dokumentai.

IV SKYRIUS

PRODUKTAI, EKSPORTUOJAMI IŠ BENDRIJOS PO PERDIRBIMO

19 straipsnis

Kai nustatoma, kad 8 ir 12 straipsnių reikalavimai yra įvykdyti, laikoma, kad produktai buvo panaudoti nustatytu būdu ir (arba) pagal nustatytą paskirtį.

20 straipsnis

Kai produktai turi būti eksportuojami juos perdirbus, eksporto deklaraciją priima muitinė tos valstybės narės, kurioje vyko paskutinis perdirbimo etapas.

21 straipsnis

1. Kai produktai turi būti siunčiami nepakeistos būklės perdirbimui, o po to eksportuojami, kontrolinę kopiją T5 išduoda pardavimo intervencinė agentūra, ir užpildomi „Papildoma informacija“ pavadintos dalies 103, 104, 106 ir 107 langeliai.

104 ir 106 langeliuose įrašomi atitinkamuose reglamentuose nurodyti patvirtinimai.

106 langelyje įrašoma:

a) pirkimo-pardavimo sutarties su intervencine agentūra numeris;

b) atitinkamais atvejais išėmimo orderio numeris; ir

c) patvirtinimas – „Iš intervencinių atsargų išimti produktai, eksportuojami išorinio Bendrijos tranzito tvarka“.

107 langelyje įrašomas atitinkamo reglamento numeris.

2. Kai produktai po perdirbimo valstybėje narėje, kurioje jie buvo išimti iš intervencinių atsargų, turi būti siunčiami tolimesniam perdirbimui, o po to eksportuojami, kontrolinę kopiją T5 išduoda perdirbimą tikrinanti institucija.

Užpildomi 103, 104, 106 ir 107 langeliai toje kontrolinės kopijos T5 dalyje, kurios pavadinimas – „Papildoma informacija“.

104 ir 106 langeliuose įrašomas atitinkamame reglamente nurodytas patvirtinimas.

106 langelyje taip pat įrašoma:

a) pirkimo-pardavimo sutarties su intervencine agentūra numeris; ir

b) patvirtinimas: „Išimti iš intervencinių atsargų produktai, eksportuojami išorinio Bendrijos tranzito tvarka“.

107 langelyje įrašomas atitinkamo reglamento numeris.

3. Kai produktai turi būti eksportuojami juos perdirbus ir juos reikia pervežti per vienos ar kelių kitų valstybių narių teritoriją, kontrolinę kopiją T5 išduoda išvežimo šalies muitinė, pateikus perdirbimą kontroliuojančios institucijos išduotą dokumentą. Šį dokumentą saugo išvežimo šalies muitinė.

Tačiau kai atitinkamą perdirbimą yra patikrinusi išvežimo šalies muitinė, tokio dokumento nereikalaujama.

Užpildomos kontrolinės kopijos T5 dalies – „Papildoma informacija“ 103, 104, 106, 107 ir atitinkamais atvejais 105 langeliai.

104 ir 106 langeliuose įrašomas atitinkamame reglamente nurodytas patvirtinimas.

106 langelyje taip pat įrašoma:

a) pirkimo-pardavimo sutarties su intervencine agentūra numeris; ir

b) atitinkamais atvejais pirmoje pastraipoje nurodyto dokumento numeris.

107 langelyje įrašomas atitinkamo reglamento numeris.

4. Kai prekių eksportą įrodančio kontrolinės kopijos T5 reikalaujama, norint atgauti 5 straipsnyje minėtą užstatą ir gauti eksporto kompensaciją, užstatą laikančioji atsakinga institucija nedelsiant siunčia patvirtintą kontrolinės kopijos T5 kopiją tiesiogiai institucijai, kuri yra atsakinga už eksporto kompensacijos išmokėjimą.

Šiuo atveju suinteresuotas asmuo kontrolinės kopijos T5 106 langelyje įrašo:

„Eksporto kompensaciją išmoka … (už eksporto kompensacijų išmokėjimą atsakingos institucijos pilnas pavadinimas ir adresas)“.

22 straipsnis

1. Kai produktai yra išsiųsti į kitą valstybę narę perdirbimui ir perdirbti produktai:

a) turi būti siunčiami į trečiąją valstybę narę arba kitą valstybę narę tolimesniam perdirbimui;

arba

b) turi būti pervežti per trečiosios valstybės narės ar kitos valstybės narės teritoriją, norint juos eksportuoti;

21 straipsnio 2 arba 3 dalyje minėta atsakinga institucija išduoda vieną ar kelias T5 kontrolines kopijas.

Kontrolinė kopija ar kopijos T5 užpildomos:

a) kai taikoma pirmosios pastraipos a punktas, kaip nurodyta 21 straipsnio 2 dalies b punkte;

b) kai taikoma pirmosios pastraipos b punktas, kaip nurodyta 21 straipsnio 3 dalies b punkte;

naudojant informaciją, pateiktą kontrolinės kopijos T5 originale. Be to, kontrolinės kopijos ar kopijų T5 106 langelyje įrašomas ankstesniojo dokumento registracijos numeris ir išdavimo data bei jį išdavusios institucijos pavadinimas.

2. Šio straipsnio 1 dalyje minėtu atveju operaciją tikrinusi atsakinga institucija, įrašiusi atitinkamą patvirtinimą, kontrolinės kopijos T5 originalą nedelsiant gražina tiesiai 3 straipsnio 5 dalyje minėtai agentūrai ir kontrolinės kopijos T5 originalo langelyje, pavadintame „Panaudojimo ir (arba) paskirties kontrolė“, nurodo, kad produktas yra išsiųstas į kitą valstybę narę tolimesniam perdirbimui, pakavimui, perėmimui ar eksportui. Kontrolinės kopijos T5 originale turi būti įrašytas tam tikslui išduotų kontrolinių kopijų T5 registracijos numeris ar numeriai arba nuoroda į juos.

3. Dokumente, minėtame 4 straipsnio a punkte, turi būti įrašyti tokie patys patvirtinimai, kaip nurodyta 2 dalyje.

23 straipsnis

1. Kai dvi ar daugiau operacijų, išskyrus eksportą, (tokių kaip perdirbimas, pakavimas, perėmimas) vyksta iš eilės toje pačioje valstybėje narėje, toji valstybė narė gali nuspręsti tokias operacijas laikyti viena operacija. Tokiu atveju jokio kito kontrolinės kopijos T5 nereikia išduoti tol, kol nebus atliktos visos operacijos.

Kontrolinės kopijos T5 originalas grąžinamas 3 straipsnio 5 dalyje minėtai agentūrai po to, kai patikrintos visos atliktos operacijos. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių tokios sistemos tinkamam funkcionavimui užtikrinti.

2. Kai valstybės narės nusprendžia netaikyti šio straipsnio 1 dalyje numatytos tvarkos, atsakinga institucija po kiekvienos operacijos išduoda kontrolinę kopiją T5. Atsakinga institucija, kuri patikrino operaciją, kontrolinės kopijos T5 langelyje, pavadintame „Panaudojimo ir (arba) paskirties kontrolė“, nurodo, kad produktas yra pasiųstas toje pačioje valstybėje narėje tolimesniam perdirbimui, pakavimui, perėmimui arba eksportui. Kontrolinės kopijos T5 originale turi būti įrašytas tam tikslui išduotų kontrolinių kopijų T5 registracijos numeris ar numeriai arba nuoroda į juos.

3. Dokumente, minėtame 4 straipsnio a punkte, turi būti įrašyti tokie patys patvirtinimai, kaip nurodyta 2 dalyje.

24 straipsnis

Šiam skyriui taikomi 11 straipsnis, 13 straipsnio 2, 3 ir 4 dalys, 14 straipsnio 3 dalis ir 15–18 straipsniai.

V SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

25 straipsnis

1. Valstybės narės Komisijai praneša 2 straipsnio 1 dalyje minėtų atsakingų kontrolės institucijų pilnus pavadinimus ir adresus. Komisija apie tai informuoja kitas valstybes nares.

2. Kiekvieną ketvirtį valstybės narės Komisijai praneša apie atvejus, kada jos taikė 7 straipsnio 1 dalį, ir nurodo aplinkybes, kiekius ir taikytas priemones.

3. Kiekvienais metais kovo 1 d. ir rugsėjo 1 d. valstybės narės Komisijai siunčia pranešimus, nurodydamos paduotų prašymų skaičių pagal 11 ar 18 straipsnį, taip pat, jei žinoma, priežastis, kodėl kontrolinė kopija T5 nebuvo grąžinta, su tuo susijusius produktų kiekius ir vietoj kontrolinės kopijos T5 priimto dokumento pobūdį.

26 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 3002/92 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą, ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikmenų lentelę.

27 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 24 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesni pakeitimai

Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3002/92	(OL L 301, 1992 10 17, p. 17).
Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 75/93	(OL L 11, 1993 1 19, p. 5).
Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1938/93	(OL L 176, 1993 7 20, p. 12).
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 770/96	(OL L 104, 1996 4 27, p. 13).

II PRIEDAS

Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EEB) Nr. 3002/92	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 ir 2 dalys	1 straipsnio 1 ir 2 dalys
1 straipsnio 3 dalis	—
1 straipsnio 4 dalis	1 straipsnio 3 dalis
2 straipsnio 1 dalies pirma ir antra pastraipos	2 straipsnio 1 dalies pirma ir antra pastraipos
2 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa	—
2 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įžanginės formuluotė ir pirma bei antra įtraukos	2 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
2 straipsnio 2 dalies antros pastraipos įžanginiai žodžiai	2 straipsnio 2 dalies antros pastraipos įžanginiai žodžiai
2 straipsnio 2 dalies antros pastraipos pirma įtrauka	2 straipsnio 2 dalies antros pastraipos a punktas
2 straipsnio 2 dalies antros pastraipos antra įtrauka	2 straipsnio 2 dalies antros pastraipos b punktas
2 straipsnio 2 dalies trečia pastraipa	2 straipsnio 2 dalies trečia pastraipa
2 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai	2 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai
2 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	2 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos a punktas
2 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka	2 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos b punktas
2 straipsnio 3 dalies antra pastraipa	2 straipsnio 3 dalies antra pastraipa
2 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa	2 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa
—	2 straipsnio 4 dalies antra pastraipa
2 straipsnio 4 dalies antra pastraipa	2 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa
3 straipsnio 1 dalies a punkto pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai
3 straipsnio 1 dalies a punkto pirmos pastraipos pirma įtrauka	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punktas
3 straipsnio 1 dalies a punkto pirmos pastraipos antra įtrauka	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos b punktas
3 straipsnio 1 dalies a punkto pirmos pastraipos trečios įtraukos įžanginiai žodžiai	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos c punkto įžanginiai žodžiai
3 straipsnio 1 dalies a punkto pirmos pastraipos trečios įtraukos pirmoji įtrauka	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos c punkto i papunktis
3 straipsnio 1 dalies a punkto pirmos pastraipos trečios įtraukos antroji įtrauka	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos c punkto ii papunktis
3 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	3 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
3 straipsnio 1 dalies a punkto trečios pastraipos įžanginiai žodžiai	3 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos įžanginiai žodžiai
3 straipsnio 1 dalies a punkto trečios pastraipos pirma įtrauka	3 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos a punktas

Reglamentas (EEB) Nr. 3002/92	Šis reglamentas
3 straipsnio 1 dalies a punkto trečios pastraipos antra įtrauka	3 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos b punktas
3 straipsnio 1 dalies a punkto ketvirta pastraipa	3 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa
3 straipsnio 1 dalies b punkto pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai	3 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai
3 straipsnio 1 dalies b punkto pirmos pastraipos pirma įtrauka	3 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktas
3 straipsnio 1 dalies b punkto pirmos pastraipos antra įtrauka	3 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas
3 straipsnio 1 dalies b punkto pirmos pastraipos trečia įtrauka	3 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktas
3 straipsnio 1 dalies b punkto pirmos pastraipos ketvirta įtrauka	3 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos d punktas
3 straipsnio 1 dalies b punkto pirmos pastraipos penkta įtrauka	3 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos e punktas
3 straipsnio 1 dalies b punkto antra pastraipa	3 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
3 straipsnio 1 dalies b punkto trečia pastraipa	3 straipsnio 2 dalies trečia pastraipa
3 straipsnio 1 dalies c punktas	3 straipsnio 3 dalis
3 straipsnio 1 dalies d punktas	3 straipsnio 4 dalis
3 straipsnio 2 dalis	3 straipsnio 5 dalis
3 straipsnio 3 dalis	3 straipsnio 6 dalis
4 straipsnis	4 straipsnis
5 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis	5 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis
5 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	5 straipsnio 1 dalies a punktas
5 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	5 straipsnio 1 dalies b punktas
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įžanginė dalis	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įžanginė dalis
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktas
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos trečia įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktas
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos ketvirta įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos d punktas
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos penkta įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos e punktas
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos šešta įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos f punktas
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos septinta įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos g punktas
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos aštunta įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos h punktas
5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos devinta įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos i punktas
5 straipsnio 2 dalies antra pastraipa	5 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
5a straipsnis	6 straipsnis
6 straipsnis	7 straipsnis
7 straipsnis	8 straipsnis
8 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	9 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa

Reglamentas (EEB) Nr. 3002/92	Šis reglamentas
8 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	9 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
8 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos įžanginiai žodžiai ir pirma bei antra įtraukos	9 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa
8 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa	9 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa
8 straipsnio 2 ir 3 dalys	9 straipsnio 2 ir 3 dalys
9 straipsnis	10 straipsnis
10 straipsnio įžanginiai žodžiai	11 straipsnio įžanginiai žodžiai
10 straipsnio pirma įtrauka	11 straipsnio a punktas
10 straipsnio antra įtrauka	11 straipsnio b punktas
10 straipsnio baigiamoji dalis	11 straipsnio baigiamoji dalis
11 straipsnis	12 straipsnis
12 straipsnio 1 dalis	13 straipsnio 1 dalis
12 straipsnio 2 dalies įžanginiai žodžiai	13 straipsnio 2 dalies įžanginiai žodžiai
12 straipsnio 2 dalies pirma įtrauka	13 straipsnio 2 dalies a punktas
12 straipsnio 2 dalies antra įtrauka	13 straipsnio 2 dalies b punktas
12 straipsnio 3 dalis	13 straipsnio 3 dalis
12 straipsnio 4 dalis	13 straipsnio 4 dalis
13 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	14 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
13 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	14 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
13 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos įžanginiai žodžiai	14 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos įžanginiai žodžiai
13 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos pirma įtrauka	14 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos a punktas
13 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos antra įtrauka	14 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos b punktas
13 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa	14 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa
13 straipsnio 2 dalis	14 straipsnio 2 dalis
13 straipsnio 3 dalis	14 straipsnio 3 dalis
14 straipsnio 1 ir 2 dalys	15 straipsnio 1 ir 2 dalys
14 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai	15 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai
14 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	15 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos a punktas
14 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka	15 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos b punktas
14 straipsnio 3 dalies antra pastraipa	15 straipsnio 3 dalies antra pastraipa
15 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai	16 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
15 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos baigiamoji dalis	16 straipsnio 1 dalies antros pastraipos įžanginiai žodžiai
15 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma ir antra įtraukos	16 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a ir b punktai
15 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	16 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa

Reglamentas (EEB) Nr. 3002/92	Šis reglamentas
15 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa	16 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa
15 straipsnio 2 dalies įžanginiai žodžiai	16 straipsnio 2 dalies įžanginiai žodžiai
15 straipsnio 2 dalies a punktas	16 straipsnio 2 dalies a punktas
15 straipsnio 2 dalies b punkto įžanginė dalis	16 straipsnio 2 dalies b punkto įžanginė dalis
15 straipsnio 2 dalies b punkto pirma įtrauka	16 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktis
15 straipsnio 2 dalies b punkto antra įtrauka	16 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktis
16 straipsnio 1 dalies įžanginiai žodžiai	17 straipsnio 1 dalies įžanginiai žodžiai
16 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	17 straipsnio 1 dalies a punktas
16 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	17 straipsnio 1 dalies b punktas
16 straipsnio 2 dalis	17 straipsnio 2 dalis
16 straipsnio 3 dalis	17 straipsnio 3 dalis
16 straipsnio 4 dalis	17 straipsnio 4 dalis
17 straipsnis	18 straipsnis
18 straipsnis	19 straipsnis
19 straipsnis	20 straipsnis
20 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	21 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
20 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	21 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
20 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos įžanginiai žodžiai	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos įžanginiai žodžiai
20 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos pirma įtrauka	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos a punktas
20 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos antra įtrauka	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos b punktas
20 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos trečia įtrauka	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos c punktas
20 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa	21 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa
20 straipsnio 2 dalies a punktas	21 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
20 straipsnio 2 dalies b punkto pirma pastraipa	21 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
20 straipsnio 2 dalies b punkto antra pastraipa	21 straipsnio 2 dalies trečia pastraipa
20 straipsnio 2 dalies b punkto trečios pastraipos įžanginiai žodžiai	21 straipsnio 2 dalies ketvirtos pastraipos įžanginiai žodžiai
20 straipsnio 2 dalies b punkto trečios pastraipos pirma įtrauka	21 straipsnio 2 dalies ketvirtos pastraipos a punktas
20 straipsnio 2 dalies b punkto trečios pastraipos antra įtrauka	21 straipsnio 2 dalies ketvirtos pastraipos b punktas
20 straipsnio 2 dalies b punkto ketvirta pastraipa	21 straipsnio 2 dalies penkta pastraipa
20 straipsnio 3 dalies a punktas	21 straipsnio 3 dalies pirma ir antra pastraipos
20 straipsnio 3 dalies b punkto pirma pastraipa	21 straipsnio 3 dalies trečia pastraipa
20 straipsnio 3 dalies b punkto antra pastraipa	21 straipsnio 3 dalies ketvirta pastraipa

Reglamentas (EEB) Nr. 3002/92	Šis reglamentas
20 straipsnio 3 dalies b punkto trečios pastraipos įžanginiai žodžiai	21 straipsnio 3 dalies penktos pastraipos įžanginiai žodžiai
20 straipsnio 3 dalies b punkto trečios pastraipos pirma įtrauka	21 straipsnio 3 dalies penktos pastraipos a punktas
20 straipsnio 3 dalies b punkto trečios pastraipos antra įtrauka	21 straipsnio 3 dalies penktos pastraipos b punktas
20 straipsnio 3 dalies b punkto 4 pastraipa	21 straipsnio šešta pastraipa
20 straipsnio 4 dalis	21 straipsnio 4 dalis
21 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai	22 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai
21 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	22 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punktas
21 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka	22 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos b punktas
21 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos baigiamieji žodžiai	22 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos baigiamieji žodžiai
21 straipsnio 1 dalies antros pastraipos įžanginiai žodžiai	22 straipsnio 1 dalies antros pastraipos įžanginiai žodžiai
21 straipsnio 1 dalies antros pastraipos pirma įtrauka	22 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a punktas
21 straipsnio 1 dalies antros pastraipos antra įtrauka	22 straipsnio 1 dalies antros pastraipos b punktas
21 straipsnio 1 dalies antros pastraipos baigiamieji žodžiai	22 straipsnio 1 dalies antros pastraipos baigiamieji žodžiai
21 straipsnio 2 dalis	22 straipsnio 2 dalis
21 straipsnio 3 dalis	22 straipsnio 3 dalis
22 straipsnis	23 straipsnis
23 straipsnis	24 straipsnis
24 straipsnis	25 straipsnis
25 straipsnis	—
—	26 straipsnis
26 straipsnis	27 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas